JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 16 FEBRUARY 2002 No. 2002/34 (PART I)

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 February 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

94th meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/56/780/Add.2) [125]

The General Assembly took note that the Libyan Arab Jamahiriya had made the necessary payment to reduce its arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Multilingualism: draft resolution (A/56/L.44/Rev.2) [32]

The representative of France made a statement in the course of which he introduced draft resolution A/56/L.44/Rev.2.

The representative of the Secretariat made a statement.

The representative of Japan made a statement in explanation of vote.

The General Assembly adopted draft resolution A/56/L.44/Rev.2 (resolution 56/262).

The representative of Yemen made a statement in explanation of vote.

The General Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 32.

Committees

THIRD COMMITTEE 60th meeting

Elimination of racism and racial discrimination [117]

Introduction of draft resolutions A/C.3/56/L.83, L.84 and L.85

The representative of Venezuela introduced the draft resolutions on behalf of the Group of 77 and China.

Introduction of draft resolution A/C.3/56/L.86

The representative of Belarus introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed and orally corrected it.

Organization of work

The Committee was reminded that it would take action on the draft resolutions on Tuesday, 26 February 2002.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/34 (Part II)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-25344

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 FEBRUARY 2002
No. 2002/34 (PART II)

SAMEDI 16 FÉVRIER 2002
No 2002/34 (PART II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled at Headquarters on Monday, 18 February 2002, *official holiday*.]

Tuesday, 19 February 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Western Sahara (S/2002/161)

Other matters

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo (S/2002/169)

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

3.30 p.m.	22nd meeting (closed)	Conference Room 6

Note: The SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/34 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège, le lundi 18 février 2002, *jour férié*.]

Mardi 19 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Sahara occidental (S/2002/161)

Questions diverses

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo (S/2002/169)

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

15 h 30	22e séance (privée)	Salle de conférence 6

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/34 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leurs orateurs est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	232nd meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	232e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

UNOMIG

Mandatory age of separation

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

MONUG

Âge du départ obligatoire à la retraite

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Fortieth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly: Priority theme: integration of social and economic policy)

[Informal consultations on the draft resolution entitled "Preparation for and observance of the tenth anniversary of the International Year of the Family", organized by the delegation of Benin, will be held on Tuesday, 19 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8.]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The meeting of the Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob F. Jalang'o (Kenya), will take place on Tuesday, 19 February, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

In follow-up to the informal consultations held on 6 February on the preparations for the forty-sixth session, the Commission on the Status of Women will hold open-ended informal consultations on Tuesday, 19 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. A draft decision on working methods is available to delegations in the offices of the Division for the Advancement of Women (room DC2-1245).

* * *

The Bureau of the second session of the United Nations Forum on Forests will hold an informal briefing on matters relating to UNFF 2 on Tuesday, 19 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of permanent missions and other interested delegations are invited to attend.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Quarantième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 a) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques)

[Des consultations officieuses sur le projet de résolution sur les préparatifs et la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille, organisées par la délégation du Bénin, auront lieu le mardi 19 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8.]

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le réunion du Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Bob F. Jalang'o (Kenya), aura lieu le mardi 19 février à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 9.

* * *

Comme suite aux consultations officieuses tenues le 6 février sur les préparatifs de sa quarante-sixième session, la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations à participation non limitée le mardi 19 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. Les délégations peuvent se procurer un projet de décision sur les méthodes de travail au bureau de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1245).

* * *

Le Bureau de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts tiendra une réunion d'information sur des questions relatives à sa deuxième session le mardi 19 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des missions permanentes et les autres délégations intéressées sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 19 February 2002

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on elimination of racism and racial discrimination)

8.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
6 p.m.- 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

There will be a meeting of the Economic Community of West African States (ECOWAS) on Tuesday, 19 February 2002, at 11 a.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 19 février 2002

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(élimination du racisme et discrimination raciale)

8 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 a 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9
18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Une réunion de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) aura lieu le mardi 19 février 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

The Third Committee will hold its 61st meeting on Tuesday, 26 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 3, to take action on the four draft resolutions under agenda item 117 (Elimination of racism and racial discrimination).

* * *

The 210th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Thursday, 21 February 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The Ad Hoc Committee on an international convention against the reproductive cloning of human beings, established by General Assembly 56/93 of 12 December 2002, will meet from 25 February to 1 March 2002 in Conference Room 1. The Ad Hoc Committee will open with an exchange of information and technical assessments provided by the following experts on genetics and bioethics: Prof. Arthur Caplan, Prof. Leonardo D. De Castro, Prof. Cesar Nombela, Dr. Carmel Shalev and Dr. Fernando Zegers-Hochschild. The expert-level segment will begin following the opening of the Ad Hoc Committee, on Monday, 25 February, at 10 a.m. and will be concluded in the afternoon (from 3 p.m. to 6 p.m.). More information on the Ad Hoc Committee and the expert-level segment may be obtained from the Web site of the Committee (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

La Troisième Commission tiendra sa 61e séance le mardi 26 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour se prononcer sur les quatre projets de proposition au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale).

* * *

La 210e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le jeudi 21 février 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

Le Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre le clonage d'êtres humains à des fins de reproduction, créé par la résolution 56/93 de l'Assemblée générale datée du 12 décembre 2002, se réunira du 25 février au 1er mars 2002 dans la salle de conférence 1. Le Comité spécial commencera ses travaux par un échange d'informations et d'expertises présentées par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique ci-après : M. Arthur Caplan, M. Leonardo D. De Castro, M. Cesar Nombela, M. Carmel Shalev et M. Fernando Zegers-Hochschild. Le débat au niveau d'experts commencera à l'issue de l'ouverture des travaux du Comité spécial le lundi 25 février à 10 heures, et se terminera dans l'après-midi (de 15 heures à 18 heures). On peut se procurer de plus amples renseignements sur le Comité spécial et le débat au niveau d'experts sur le site Web du Comité (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-sixth session of the Commission on the Status of Women will be held from 4 to 15 March 2002 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2002/1.

The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations for the new Bureau of the Commission to the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935), by Wednesday, 27 February 2002.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are likewise invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission no later than 1 p.m. on Friday, 1 March 2002.

* * *

The Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the Second World Assembly on Ageing will hold its second session from 25 February to 1 March 2002 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

The attention of delegations is drawn to a change of venue of the second session of the United Nations Forum on Forests. The session will now be held at United Nations Headquarters from 4 to 15 March 2002 and will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. *in the General Assembly Hall.* The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2002/1. Further information regarding the timing of the pre-session consultations and details regarding the list of speakers for the high-level dialogue will be announced at a later date.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-sixième session au Siège du 4 au 15 mars 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/CN.6/2002/1.

Les Présidents des groupes régionaux sont priés de présenter leurs candidatures pour le nouveau Bureau de la Commission à la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935), avant le mercredi 27 février 2002.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme durant la session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont également invités à présenter leurs candidatures à la Secrétaire de la Commission, au plus tard le vendredi 1er mars 2002 à 13 heures.

* * *

La deuxième session de la Commission du développement social, constituée en comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement aura lieu au Siège du 25 février au 1er mars 2002. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

Les délégations sont informées que le lieu de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts a été changé. La session se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 au 15 mars 2002 et s'ouvrira le lundi 4 mars à 10 heures *dans la salle de l'Assemblée générale.* L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2002/1. D'autres renseignements sur les consultations de pré-session et les détails concernant la liste des orateurs pour le dialogue de haut niveau seront annoncés à une date ultérieure.

* * *

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday to Friday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/ 2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The forty-second session of the Consultative Committee on the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) will take place on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Tuesday, 26 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5.30 p.m. at the UNIFEM Conference Room (FF-15th Floor) (304 East 45th Street).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La quarante-deuxième session du Comité consultatif sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) se tiendra le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 26 février de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence de l'UNIFEM (FF-15e étage) (304 East 45th Street).

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Additional background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the situation of Afghan women, the status of women in the United Nations system, the joint work plan of the Division for the Advancement of Women and the Office of the High Commissioner for Human Rights, and on implications of reforms of mechanisms in the human rights area, is available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC 2-1245). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

Background information on the Secretary-General's report on the priority theme "Integration of social and economic policy" of the fortieth session of the Commission for Social Development (12-22 February 2002), is available to be picked up at the office of the Director of the Division for Social Policy and Development (room DC2-1370). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002/htm>.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: <www.johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence additionnelle pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur la situation des femmes afghanes, la condition de la femme dans le système des Nations Unies, le plan de travail commun de la Division de la promotion de la femme et du Haut Commissariat aux droits de l'homme et sur les incidences des réformes des mécanismes dans le domaine des droits de l'homme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces informations du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général sur le thème prioritaire "Intégration des politiques sociales et économiques" de la quarantième session de la Commission du développement social (12-22 février 2002) au bureau du Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social (bureau DC2-1370) ou sur le site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002/htm>.

* * *

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire (première session), le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a établi une liste des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes recommandés pour accréditation auprès du Sommet et de son Comité préparatoire. La liste est disponible sur Internet à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>. Les Gouvernements sont priés d'examiner la liste avant le début de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Third Committee *(on the elimination of racism and racial discrimination)* on Wednesday, 20 February 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

There will be meetings of the Group of 77 of the Third Committee *(on the Commission for Social Development)* on Wednesday, 20 February 2002, from 1.15 p.m. to 3 p.m. and from 6 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Women's International Forum on Wednesday, 20 February 2002, at 11 a.m. in Conference Room 1. The meeting will be addressed by H.E. Mr. Kishore Mahbubani, Permanent Representative of Singapore to the United Nations.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Francis Group, Ltd. are jointly conducting the Francis Group/UNITAR Workshop on building effective speaking skills. This workshop, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday and Thursday, 20 and 21 February 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

UNITAR can no longer accept any more applications, as the workshop is full. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 February 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 de la Troisième Commission *(élimination du racisme et de la discrimination raciale)* aura lieu le mercredi 20 février 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

Des réunions du Groupe des 77 de la Troisième Commission *(sur la Commission du développement social)* auront lieu le mercredi 20 février 2002 de 13 h 15 à 15 heures et de 18 heures à 21 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mercredi 20 février 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 1. S.E. M. Kishore Mahbubani, Représentant permanent de Singapour auprès de l'Organisation des Nations Unies, fera un exposé.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group, Ltd, organisent conjointement le Francis Group/UNITAR Atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies les mercredi 20 et jeudi 21 février 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

L'UNITAR ne peut plus accepter d'inscriptions, l'atelier étant complet. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er février 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 February 2002

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Fourth session 7th meeting

Finalization of the outcome of the International Conference on Financing for Development [3]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

The Co-Chair, H.E. Ms. Ruth Jacoby (Sweden), made a statement.

Statements were made by the representatives of Azerbaijan, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), the Islamic Republic of Iran, Benin, France, Spain (on behalf of the European Union) and Norway.

The Committee approved document A/A.257/L.13, as a whole, and recommended its adoption by the International Conference on Financing for Development.

Statements were made by the representative of Mexico, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China, Spain (on behalf of the European Union), Benin (on behalf of the Least Developed Countries) and Suriname.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 3.

Provisional agenda and other arrangements for the Conference [4]

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item.

The Chairperson of the Bureau Task Force on Conference format, Ms. Jana Simonova (Czech Republic), made a statement on the ongoing work of the Task Force.

Statements were made by the representatives of the Republic of Korea and Cuba.

Oral decision

Further to the oral decision adopted by the Preparatory Committee, at its 5th meeting, on 25 January 2002, and upon proposal of the Co-Chair, the Preparatory Committee agreed to extend the mandate of its Bureau beyond the closure of its fourth session, until the opening of the International Conference in Monterrey, Mexico.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 février 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Quatrième session 7e séance

Finalisation des conclusions et décisions de la Conférence internationale sur le financement du développement [3]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

La Coprésidente, S.E. Mme Ruth Jacoby (Suède), fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Azerbaïdjan, Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), République islamique d'Iran, Bénin, France, Espagne (au nom de l'Union européenne) et Norvège.

Le Comité approuve l'ensemble du document A/A.257/L.13 et recommande pour adoption par la Conférence internationale sur le financement du développement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Bénin (au nom des pays les moins avancés) et du Suriname.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la Conférence et autres dispositions [4]

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question.

La Présidente de l'Équipe de travail du Bureau sur le format de la Conférence, Mme Jana Simonova (République tchèque), fait une déclaration sur les travaux en cours de l'Équipe de travail.

Les représentants de la République de Corée et de Cuba font des déclarations.

Décision orale

Suite à la décision orale adoptée par le Comité préparatoire à sa 5e séance, tenue le 25 janvier 2002, et sur la proposition de la coprésidence, le Comité préparatoire décide de prolonger le mandat de son Bureau au-delà de la clôture de la quatrième session, jusqu'à l'ouverture de la Conférence à Monterrey (Mexique).

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Adoption of the report of the Committee on its fourth session [5]

The Preparatory Committee began its consideration of the item.

The Rapporteur presented the report of the Preparatory Committee on its fourth session contained in document A/AC.257/L.11.

The Preparatory Committee adopted its report, as orally amended, and authorized the Rapporteur, in close cooperation with the other members of the Bureau and the Secretariat, to finalize the report incorporating the proceedings of the day, as well as of those of the 5th and 6th meetings held on 25 and 26 January 2002.

The Preparatory Committee thus concluded its consideration of agenda item 5.

Closure of the session

A statement was made by the Co-Chair, H.E. Mr. Shamshad Ahmed (Pakistan).

The fourth session of the Preparatory Committee was declared closed.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quatrième session [5]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question.

Le Rapporteur présente le rapport du Comité préparatoire sur les travaux de sa quatrième session figurant dans le document A/AC.257/L.11.

Le Comité préparatoire adopte son rapport, tel qu'il a été modifié oralement, et autorise le Rapporteur, en coopération étroite avec les autres membres du Bureau et du Secrétariat, de compléter le rapport en incorporant les débats de la journée, ainsi que ceux des 5e et 6e séances, tenues le 25 et le 26 janvier 2002.

Le Comité préparatoire termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Le Coprésident, S.E. M. Shamshad Ahmed (Pakistan), fait une déclaration.

La quatrième session du Comité préparatoire est ensuite déclarée close.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Fortieth session — 9th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

(i) Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the Second World Assembly on Ageing

(ii) Report on the third mandate of the Special Rapporteur on Disability

(iii) Preparation for and observance of the tenth anniversary of the International Year of the Family

The Commission continued its consideration of the sub-item.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarantième session — 9e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux :

i) Commission du développement social en sa qualité de comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement

ii) Rapport établi par le Rapporteur spécial sur la situation des handicapés

iii) Préparation et célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille

La Commission poursuit l'examen de la question.

Statements were made by the representatives of the Dominican Republic, Ecuador, Thailand, the Russian Federation, the Republic of Korea and Argentina, as well as by the observers for India, Malaysia, Zambia, Mali and Suriname.

The Commission thus concluded its general discussion of the sub-item.

Organization of work

The Chairman of the Commission made a statement, after which the representative of Algeria made a statement.

Elle entend des déclarations des représentants des pays suivants : République dominicaine, Équateur, Thaïlande, Fédération de Russie, République de Corée et Argentine, ainsi que des observateurs de l'Inde, de la Malaisie, de la Zambie, du Mali et du Suriname.

La Commission termine le débat général sur le question.

Organisation des travaux

Le Président de la Commission fait une déclaration, à la suite de laquelle le représentant de l'Algérie prend la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Syrian Arab Republic (15 February 2002)

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Signature: Bulgaria (15 February 2002)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : République arabe syrienne (15 février 2002)

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Signature : Bulgarie (15 février 2002)

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

On Thursday, 21 February 2002, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Permanent Forum on Indigenous Issues: Towards the First Session". The briefing will be held from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-8070).

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Le jeudi 21 février 2002, le thème de la Réunion d'information DPI/NGO sera "Instance permanente sur les questions autochtones : vers la première session". La réunion aura lieu de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanents, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Ces réunions sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Paul Hoeffel, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-8070).

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February 2002 has been communicated to the Secretsariat:

African States:
Zimbabwe
H.E. Mr. Tichaona Joseph Jokonya

Asian States:
Bahrain
H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay

Eastern European States:
The former Yugoslav Republic of Macedonia
H.E. Mr. Srgjan Kerim

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Eduardo Sevilla Somoza

Western European and other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zimbawe
S.E. M. Tichaona Joseph Jokonya

États d'Asie :
Bahrein
S.E. M. Jassim Mohammed Buallay

États d'Europe orientale :
Ex-République yougoslave de Macédoine
S.E. M. Srgjan Kerim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. M. Eduardo Sevilla Somoza

États d'Europe occidentale et autres États :
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-23222

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 FEBRUARY 2002 No. 2002/35 MERCREDI 20 FÉVRIER 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 20 February 2002

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. UNIKOM
2. Integrated Management Information System (IMIS)
3. Executive session on MONUC

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 20 février 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. MONUIK
2. Système intégré de gestion
3. Session exécutive sur la MONUC

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leurs orateurs est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Fortieth session

10 a.m.	10th meeting	Conference Room 2

Follow up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups:

Introduction of draft resolutions E/CN.5/2002/L.3, L.4 and L.5

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly: Priority theme: integration of social and economic policy)

3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on agenda item 3 (b) (iii) (Follow up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly : Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups: Preparation for and observance of the tenth anniversary of the International Year of the Family)

6 p.m.- 9 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly: Priority theme: integration of social and economic policy)

[Informal consultations on the draft resolution entitled "Further promotion of equalization of opportunities by, for and with persons with disabilities, and protection of the human rights of persons with disabilities" (E/CN.5/2002/L.4), organized by the delegation of Sweden, will be held *today*, 20 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.]

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Commission.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Quarantième session

10 heures	10e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux :

Présentation des projets de résolution E/CN.5/2002/L.3, L.4 et L.5

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le point 3 a) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le point 3 b) iii) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux : Préparation et célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille)

18 heures 21 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le point 3 a) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques)

[Des consultations officieuses sur le projet de résolution intitulé "Poursuite de l'action menée par les handicapées, en leur faveur et avec eux, en vue de l'égalisation de leurs chances" (E/CN.5/2002/L.4), organisées par la délégation de la Suède, auront lieu *aujourd'hui* 20 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.]

* À l'issue de la 10e séance de la Commission.

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

There will be open-ended informal consultations on draft resolutions under item 117 (Elimination of racism and racial discrimination), convened by the Group of 77, *today*, 20 February 2002, and *tomorrow*, 21 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. All Third Committee negotiating partners are invited to attend.

* * *

Informal consultations on draft resolution A/C.3/56/L.86 entitled "Measures to be taken against political platforms and activities based on doctrines of superiority which are based on racial discrimination or ethnic exclusiveness and xenophobia, including, in particular, neo-Nazism" (agenda item 117: Elimination of racism and racial discrimination) will be held *today*, 20 February 2002, at 4 p.m. in Conference Room 9.

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les projets de résolution au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale), convoquées par le Groupe des 77, auront lieu *aujourd'hui* 20 février 2002 et *demain* 21 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3. Tous les partenaires participant aux négociations de la Troisième Commission sont invités.

* * *

Des consultations officieuses sur le projet de résolution A/C.3/56/L.86 intitulé "Mesures à prendre pour lutter contre les programmes et activités politiques fondés sur des doctrines de supériorité qui reposent sur la discrimination raciale ou l'exclusivisme ethnique et la xénophobie, notamment le néonazisme" (point 117 de l'ordre du jour : Élimination du racisme et de la discrimination raciale) auront lieu *aujourd'hui* 20 février 2002 à 16 heures dans la salle de conférence 9.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 February 2002

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

Morning*	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* Following the adjournment of the informal consultations of the Commission for Social Development on agenda item 3 (a).

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on elimination of racism and racial discrimination)

6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 février 2002

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

Matin*	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

A l'issue des consultations officieuses de la Commission du développement social sur le point 3 a).

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(élimination du racisme et discrimination raciale)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

There will be a meeting of the Women's International Forum *today*, 20 February 2002, from 10.30 a.m. to 12.15 p.m. in Conference Room 1. The meeting will be addressed by H.E. Mr. Kishore Mahbubani, Permanent Representative of Singapore to the United Nations.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Francis Group, Ltd. are jointly conducting the Francis Group/UNITAR Workshop on building effective speaking skills. This workshop, to be conducted in English, will be held *today* and *tomorrow*, 20 and 21 February 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu *aujourd'hui* 20 février 2002 de 10 h 30 à 12 h 15 dans la salle de conférence 1. S.E. M. Kishore Mahbubani, Représentant permanent de Singapour auprès de l'Organisation des Nations Unies, fera un exposé.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group, Ltd, organisent conjointement le Francis Group/UNITAR Atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu *aujourd'hui* 20 et *demain* 21 février 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

The Third Committee will hold its 61st meeting on Tuesday, 26 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 3, to take action on the four draft resolutions under agenda item 117 (Elimination of racism and racial discrimination).

* * *

The 210th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Thursday, 21 February 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

The Ad Hoc Committee on an international convention against the reproductive cloning of human beings, established by General Assembly 56/93 of 12 December 2002, will meet from 25 February to 1 March 2002 in Conference Room 1. The Ad Hoc Committee will open with an exchange of information and technical assessments provided by the following experts on genetics and bioethics: Prof. Arthur Caplan, Prof. Leonardo D. De Castro, Prof. Cesar Nombela, Dr. Carmel Shalev and Dr. Fernando Zegers-Hochschild. The expert-level segment will begin following the opening of the Ad Hoc Committee, on Monday, 25 February, at 10 a.m. and will be concluded in the afternoon (from 3 p.m. to 6 p.m.). More information on the Ad Hoc Committee and the expert-level segment may be obtained from the Web site of the Committee (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

La Troisième Commission tiendra sa 61e séance le mardi 26 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour se prononcer sur les quatre projets de proposition au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale).

* * *

La 210e séance du Comité des relations avec le pays hôte s'ouvrira le jeudi 21 février 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

Le Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre le clonage d'êtres humains à des fins de reproduction, créé par la résolution 56/93 de l'Assemblée générale datée du 12 décembre 2002, se réunira du 25 février au 1er mars 2002 dans la salle de conférence 1. Le Comité spécial commencera ses travaux par un échange d'informations et d'expertises présentées par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique ci-après : M. Arthur Caplan, M. Leonardo D. De Castro, M. Cesar Nombela, M. Carmel Shalev et M. Fernando Zegers-Hochschild. Le débat au niveau d'experts commencera à l'issue de l'ouverture des travaux du Comité spécial le lundi 25 février à 10 heures, et se terminera dans l'après-midi (de 15 heures à 18 heures). On peut se procurer de plus amples renseignements sur le Comité spécial et le débat au niveau d'experts sur le site Web du Comité (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-sixth session of the Commission on the Status of Women will be held from 4 to 15 March 2002 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2002/1.

The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations for the new Bureau of the Commission to the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935), by Wednesday, 27 February 2002 .

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are likewise invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission no later than 1 p.m. on Friday, 1 March 2002.

* * *

The Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the Second World Assembly on Ageing will hold its second session from 25 February to 1 March 2002 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

The second session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 4 to 15 March 2002 and will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Informal consultations on the establishment of the ad hoc groups of experts will be held on Friday, 1 March, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2002/1. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972).

The ministerial segment will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on 13 March, and the ministerial dialogue will take place on 14 March. The list of speakers for the ministerial dialogue on 14 March is now open. It is suggested that a time-limit of 5 minutes be established for statements at the ministerial dialogue. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or e-mail: chesney@un.org).

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-sixième session au Siège du 4 au 15 mars 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/CN.6/2002/1.

Les Présidents des groupes régionaux sont priés de présenter leurs candidatures pour le nouveau Bureau de la Commission à la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935), avant le mercredi 27 février 2002 .

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme durant la session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont également invités à présenter leurs candidatures à la Secrétaire de la Commission, au plus tard le vendredi 1er mars 2002 à 13 heures.

* * *

La deuxième session de la Commission du développement social, constituée en comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement aura lieu au Siège du 25 février au 1er mars 2002. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

La deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 au 15 mars 2002 et s'ouvrira le lundi 4 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Des consultations officieuses sur la création des groupes d'experts spéciaux se tiendront le vendredi 1er mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2002/1. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972).

Le débat ministériel aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le 14 mars. La liste des orateurs pour le dialogue ministériel du 14 mars est ouverte. Il est suggéré qu'une limite de 5 minutes pour la durée des déclarations soit établie pour le dialogue ministériel. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

* * *

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday to Friday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The forty-second session of the Consultative Committee on the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) will take place on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Tuesday, 26 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5.30 p.m. at the UNIFEM Conference Room (FF-15th Floor) (304 East 45th Street).

* * *

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La quarante-deuxième session du Comité consultatif sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) se tiendra le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 26 février de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence de l'UNIFEM (FF-15e étage) (304 East 45th Street).

* * *

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Additional background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the situation of Afghan women, the status of women in the United Nations system, the joint work plan of the Division for the Advancement of Women and the Office of the High Commissioner for Human Rights, and on implications of reforms of mechanisms in the human rights area, is available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC 2-1245). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

Background information on the Secretary-General's report on the priority theme "Integration of social and economic policy" of the fortieth session of the Commission for Social Development (12-22 February 2002), is available to be picked up at the office of the Director of the Division for Social Policy and Development (room DC2-1370). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/esa/socdev/csd/2002/htm>.

*

* *

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: <www. johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence additionnelle pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur la situation des femmes afghanes, la condition de la femme dans le système des Nations Unies, le plan de travail commun de la Division de la promotion de la femme et du Haut Commissariat aux droits de l'homme et sur les incidences des réformes des mécanismes dans le domaine des droits de l'homme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces informations du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/ womenwatch/daw/csw/ 46sess.htm>.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence sur le rapport du Secrétaire général sur le thème prioritaire "Intégration des politiques sociales et économiques" de la quarantième session de la Commission du développement social (12-22 février 2002) au bureau du Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social (bureau DC2-1370) ou sur le site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/ socdev/csd/2002/htm>.

*

* *

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire (première session), le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a établi une liste des organisations non gouvernementales et des autres grands groupes recommandés pour accréditation auprès du Sommet et de son Comité préparatoire. La liste est disponible sur Internet à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>. Les Gouvernements sont priés d'examiner la liste avant le début de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of JUSCANZ *(ageing)* on Monday, 25 February 2002, and on Thursday, 28 February, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room C.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 February 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions de JUSCANZ *(vieillissement)* auront lieu le lundi 25 février 2002 et le jeudi 28 février, de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er février 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child. New York, 12 December 1995

Acceptance: Austria (1 February 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Austria (1 February 2002)*

Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-Making and Access to Justice in Environmental Matters. Aarhus, Denmark, 25 June 1998

Ratification: Poland (15 February 2002)*

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Accession: Liberia (15 February 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Autriche (1er février 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Autriche (1er février 2002*)

Convention sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement. Aarhus (Danemark), 25 juin 1998

Ratification : Pologne (15 février 2002*)

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Adhésion : Libéria (15 février 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

On Thursday, 21 February 2002, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Permanent Forum on Indigenous Issues: Towards the First Session". The briefing will be held from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-8070).

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Le jeudi 21 février 2002, le thème de la Réunion d'information DPI/NGO sera "Instance permanente sur les questions autochtones : vers la première session". La réunion aura lieu de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanents, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Ces réunions sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Paul Hoeffel, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-8070).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-23223

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 21 FEBRUARY 2002 No. 2002/36 JEUDI 21 FÉVRIER 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 21 February 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

The situation in the Middle East, including the Palestinian Question (S/2002/182 and S/2002/184)

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

4 p.m. — Conference Room 1

Briefing by the Chairman to interested Member States of the United Nations

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 21 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultations

La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine (S/2002/182 et S/2002/184)

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

16 heures — Salle de conférence 1

Réunion d'information du Président à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leurs orateurs est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

3 p.m.- 6 p.m.	210th meeting	Economic and Social Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. UNFICYP
2. MINURSO
3. Draft report

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Fortieth session

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly: Priority theme: integration of social and economic policy)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE

15 heures à 18 heures	210e séance	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre
2. MINURSO
3. Projet de rapport

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Quarantième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le point 3 a) (Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale : Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques)

7 p.m.–10 p.m. | 11th meeting | Conference Room 2

1. Provisional agenda for the forty-first session of the Commission [5] (E/CN.5/2002/L.7)

2. Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

   (a) Priority theme: integration of social and economic policy

   Action on draft agreed conclusions

3. Follow up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

   (b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

   Action on draft resolutions E/CN.5/2002/L.3, L.4 and L.5

4. Adoption of the report of the Commission on its fortieth session (E/CN.5/2002/L.6 and Add.1)

5. Closure of the fortieth session of the Commission

Forty-first session

Election of officers

[Informal consultations on the draft resolution entitled "Further promotion of equalization of opportunities by, for and with persons with disabilities, and protection of the human rights of persons with disabilities" (E/CN.5/2002/L.4), organized by the delegation of Sweden, will be held *today*, 21 February 2002, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.]

[Informal consultations on the draft resolution entitled "Preparation for and observance of the tenth anniversary of the International Year of the Family", organized by the delegation of Benin, will be held *today*, 21 February 2002, from 10 a.m. 2.45 p.m.* in Conference Room 5.]

* If the informal consultations adjourn earlier than scheduled, the delegation of Mexico will hold informal consultations on the draft resolution entiled "Comprehensive and integral international convention to promote and protect the rights and dignity of persons with disabilities" (E/CN.5/2002/L.5) in Conference Room 5.

19 heures à 22 heures | 11e séance | Salle de conférence 2

1. Ordre du jour provisoire de la quarante et unième session de la Commission [5] (E/CN.5/2002/L.7)

2. Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

   a) Thème prioritaire : intégration des politiques sociales et économiques

   Décision sur le projet de conclusions concertées

3. Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

   b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

   Décisions sur les projets de résolution E/CN.5/2002/L.3, L.4 et L.5

4. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarantième session (E/CN.5/2002/L.6 et Add.1)

5. Clôture des travaux de la quarantième session de la Commission

Quarante et unième session

Élection du Bureau

[Des consultations officieuses sur le projet de résolution intitulé "Poursuite de l'action menée par les handicapées, en leur faveur et avec eux, en vue de l'égalisation de leurs chances" (E/CN.5/2002/L.4), organisées par la délégation de la Suède, auront lieu *aujourd'hui* 21 février 2002 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.]

[Des consultations officieuses sur le projet de résolution sur les préparatifs et la célébration du dixième anniversaire de l'Année internationale de la famille, organisées par la délégation du Bénin, auront lieu *aujourd'hui* 21 février 2002 de 10 heures à 14 h 45* dans la salle de conférence 5.]

* Si les consultations officieuses se terminent plus tôt que prévu, la délégation du Mexique tiendra des consultations officieuses sur le projet de résolution intitulé "Convention internationale globale et intégrée pour la promotion et la protection des droits et la dignité des personnes handicapées" (E/CN.5/2002/L.5) dans la salle de conférence 5.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

There will be open-ended informal consultations on draft resolutions under item 117 (Elimination of racism and racial discrimination), convened by the Group of 77, *today*, 21 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3. All Third Committee negotiating partners are invited to attend.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les projets de résolution au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale), convoquées par le Groupe des 77, auront lieu *aujourd'hui* 21 février 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3. Tous les partenaires participant aux négociations de la Troisième Commission sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 21 February 2002

EASTERN EUROPEAN GROUP

9 a.m. - 9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on elimination of racism and racial discrimination)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

Morning*	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* Following the adjournment of the informal consultations of the Commission for Social Development on agenda item 3 (a).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Francis Group, Ltd. are jointly conducting the Francis Group/UNITAR Workshop on building effective speaking skills. This workshop, conducted in English, will continue *today* 21 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 21 février 2002

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(élimination du racisme et discrimination raciale)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

Matin*	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

À l'issue des consultations officieuses de la Commission du développement social sur le point 3 a).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et le Francis Group, Ltd. organisent conjointement le Francis Group/UNITAR Atelier destiné à améliorer l'efficacité oratoire. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 21 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

The Third Committee will hold its 61st meeting on Tuesday, 26 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 3, to take action on the four draft resolutions under agenda item 117 (Elimination of racism and racial discrimination).

* * *

FIFTH COMMITTEE

The first part of the resumed fifty-sixth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 4 to 15 March 2002. The status of preparedness of documentation has been issued in document A/C.5/56/L.40.

* * *

The Ad Hoc Committee on an international convention against the reproductive cloning of human beings, established by General Assembly 56/93 of 12 December 2002, will meet from 25 February to 1 March 2002 in Conference Room 1. The Ad Hoc Committee will open with an exchange of information and technical assessments provided by the following experts on genetics and bioethics: Prof. Arthur Caplan, Prof. Leonardo D. De Castro, Prof. Cesar Nombela, Dr. Carmel Shalev and Dr. Fernando Zegers-Hochschild. The expert-level segment will begin following the opening of the Ad Hoc Committee, on Monday, 25 February, at 10 a.m. and will be concluded in the afternoon (from 3 p.m. to 6 p.m.). More information on the Ad Hoc Committee and the expert-level segment may be obtained from the Web site of the Committee (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

La Troisième Commission tiendra sa 61e séance le mardi 26 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour se prononcer sur les quatre projets de proposition au titre du point 117 de l'ordre du jour (Elimination du racisme et de la discrimination raciale).

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

La première partie de la reprise de la cinquante-sixième session de la Cinquième Commission aura lieu du 4 au 15 mars 2002. L'état d'avancement de la documentation figure dans le document A/C.5/56/L.40.

* * *

Le Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre le clonage d'êtres humains à des fins de reproduction, créé par la résolution 56/93 de l'Assemblée générale datée du 12 décembre 2002, se réunira du 25 février au 1er mars 2002 dans la salle de conférence 1. Le Comité spécial commencera ses travaux par un échange d'informations et d'expertises présentées par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique ci-après : M. Arthur Caplan, M. Leonardo D. De Castro, M. Cesar Nombela, M. Carmel Shalev et M. Fernando Zegers-Hochschild. Le débat au niveau d'experts commencera à l'issue de l'ouverture des travaux du Comité spécial le lundi 25 février à 10 heures, et se terminera dans l'après-midi (de 15 heures à 18 heures). On peut se procurer de plus amples renseignements sur le Comité spécial et le débat au niveau d'experts sur le site Web du Comité (<http://www.un.org/law/cloning/index.html>).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-Chairmen of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development, H.E. Mr. Lars Goran Engfeldt (Sweden) and Mr. Ositadimna Anaedu (Nigeria), will hold informal consultations on strengthening governance for sustainable development at the national, regional and international levels, in preparation for the third session of the Preparatory Committee. The consultations will be held in the Economic and Social Council Chamber on Thursday, 28 February 2002, and, if required, on Friday, 1 March.

* * *

The forty-sixth session of the Commission on the Status of Women will be held from 4 to 15 March 2002 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2002/1.

The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations for the new Bureau of the Commission to the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935), by Wednesday, 27 February 2002 .

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are likewise invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission no later than 1 p.m. on Friday, 1 March 2002.

* * *

The Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the Second World Assembly on Ageing will hold its second session from 25 February to 1 March 2002 at Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

The Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will meet from 26 February to 1 March 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. The meetings will be closed.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les Vice-Présidents du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable, S.E. M. Lars Goran Engfeldt (Suède) et M. Ositadimna Anaedu (Nigéria), tiendront des consultations officieuses sur le renforcement de la gouvernance pour le développement durable aux niveaux national, régional et international, en vue de la troisième session du Comité préparatoire. Les consultations auront lieu dans la salle du Conseil économique et social, le jeudi 28 février 2002 et, si nécessaire, le vendredi 1er mars.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-sixième session au Siège du 4 au 15 mars 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/CN.6/2002/1.

Les Présidents des groupes régionaux sont priés de présenter leurs candidatures pour le nouveau Bureau de la Commission à la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935), avant le mercredi 27 février 2002 .

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme durant la session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont également invités à présenter leurs candidatures à la Secrétaire de la Commission, au plus tard le vendredi 1er mars 2002 à 13 heures.

* * *

La deuxième session de la Commission du développement social, constituée en comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement aura lieu au Siège du 25 février au 1er mars 2002. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.5/2002/PC/1.

* * *

Le Réseau interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes se réunira du 26 février au 1er mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Les séances sont privées.

* * *

The second session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 4 to 15 March 2002 and will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Informal consultations on the establishment of the ad hoc groups of experts will be held on Friday, 1 March, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2002/1. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972).

The ministerial segment will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on 13 March, and the ministerial dialogue will take place on 14 March. The list of speakers for the ministerial dialogue on 14 March is now open. It is suggested that a time-limit of 5 minutes be established for statements at the ministerial dialogue. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or e-mail: chesney@un.org).

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

* * *

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday to Friday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F, tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The forty-second session of the Consultative Committee on the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) will take place on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Tuesday, 26 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5.30 p.m. at the UNIFEM Conference Room (FF-15th Floor) (304 East 45th Street).

* * *

La deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 au 15 mars 2002 et s'ouvrira le lundi 4 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Des consultations officieuses sur la création des groupes d'experts spéciaux se tiendront le vendredi 1er mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2002/1. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972).

Le débat ministériel aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le 14 mars. La liste des orateurs pour le dialogue ministériel du 14 mars est ouverte. Il est suggéré qu'une limite de 5 minutes pour la durée des déclarations soit établie pour le dialogue ministériel. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

* * *

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F, tél. : (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La quarante-deuxième session du Comité consultatif sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) se tiendra le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 26 février de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence de l'UNIFEM (FF-15e étage) (304 East 45th Street).

* * *

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

*

* *

Additional background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the situation of Afghan women, the status of women in the United Nations system, the joint work plan of the Division for the Advancement of Women and the Office of the High Commissioner for Human Rights, and on implications of reforms of mechanisms in the human rights area, is available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC 2-1245). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

*

* *

On peut se procurer de la documentation de référence additionnelle pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur la situation des femmes afghanes, la condition de la femme dans le système des Nations Unies, le plan de travail commun de la Division de la promotion de la femme et du Haut Commissariat aux droits de l'homme et sur les incidences des réformes des mécanismes dans le domaine des droits de l'homme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces informations du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the African Group of the Whole on Monday, 25 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be meetings of JUSCANZ *(ageing)* on Monday, 25 February 2002, and on Thursday, 28 February, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room C.

* * *

Dialogue

A Day of Dialogue on the theme "Staying Engaged on Gender and Financing for Development", organized by the Inter-Agency Network on Women and Gender Equality, will be held on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Member States delegates, Secretariat staff, representatives of private sector organizations and the non-governmental organizations working with financing for development are invited to attend. For further information, please contact Ms. Michio Sarumida ((212) 963-5253) or Ms. Stefania Piffanelli ((212) 963-7977).

* * *

Briefing

There will be a briefing by UNCTAD on its work in the areas of investment and enterprise development on Wednesday, 27 February 2002, at 3 p.m. in Conference Room C. The briefing will be given by Mr. Karl Sauvant, Director, Division on Investment, Technology and Enterprise Development. All delegations and staff of the United Nations system are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe africain plénier aura lieu le lundi 25 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Des réunions de JUSCANZ *(vieillissement)* auront lieu le lundi 25 février 2002 et le jeudi 28 février, de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Dialogue

Une journée de dialogue sur le thème "Rester engagés : parité entre les sexes et financement du développement", organisée par le Réseau interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes, aura lieu le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Les délégués des États Membres, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations du secteur privée et des organisations non gouvernementales intéressées au financement du développement sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Michio Sarumida ((212) 963-5253) ou Mme Stefania Piffanelli ((212) 963-7977).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information de la CNUCED sur ses travaux dans les domaines de l'investissement et du développement des entreprises aura lieu le mercredi 27 février 2002 à 15 heures dans la salle de conférence C. M. Karl Sauvant, Directeur de la Division de l'investissement, de la technologie et du développement des entreprises, fera un exposé. Les délégations et les fonctionnaires du système des Nations Unies sont invités.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 February 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

À partir du vendredi 1er février 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 20 February 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Fortieth session — 10th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development and the twenty-fourth special session of the General Assembly [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

The Commission resumed its consideration of the sub-item.

Draft resolution E/CN.5/2002/L.3

The representative of Benin introduced the draft resolution.

Draft resolution E/CN.5/2002/L.4

The representative of Sweden, on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Greece and Norway, introduced and orally revised the draft resolution.

Draft resolution E/CN.5/2002/L.5

The representative of Mexico introduced the draft resolution.

Organization of work

Statements were made by the representatives of the United States, Mexico, Algeria, Sweden, Spain (on behalf of the European Union) and Morocco, as well as by the observer for India.

The Chairman of the Commission made a statement.

The Secretary of the Commission made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 20 février 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarantième session — 10e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social et de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.5/2002/L.3

Le représentant du Bénin présente le projet de résolution.

Projet de résolution E/CN.5/2002/L.4

Le représentant de la Suède présente et révise oralement le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de la Grèce et de la Norvège.

Projet de résolution E/CN.5/2002/L.5

Le représentant du Mexique présente le projet de résolution.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Mexique, de l'Algérie, de la Suède, de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) et du Maroc, ainsi que par l'observateur de l'Inde.

Le Président de la Commission fait une déclaration.

La Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Guatemala (12 February 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: Guatemala (12 February 2002)*

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession: Thailand (19 February 2002)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Acceptance: Spain (19 February 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Guatemala (12 février 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : Guatemala (12 février 2002*)

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion : Thaïlande (19 février 2002*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Acceptation : Espagne (19 février 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

Today, 21 February 2002, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Permanent Forum on Indigenous Issues: Towards the First Session". The briefing will be held from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Paul Hoeffel, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-8070).

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Aujourd'hui 21 février 2002, le thème de la Réunion d'information DPI/NGO sera "Instance permanente sur les questions autochtones : vers la première session". La réunion aura lieu de 10 heures à midi dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanents, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Ces réunions sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Paul Hoeffel, Section des ONG, Département de l'information (tel. : (212) 963-8070).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-25619

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 22 FEBRUARY 2002 No. 2002/37 VENDREDI 22 FÉVRIER 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled at Headquarters on Friday, 22 February 2002, *official holiday*.]

Monday, 25 February 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4475th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

(continued overleaf)

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN (8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue au Siège, le vendredi 22 février 2002, *jour férié*.]

Lundi 25 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4475e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

(suite au verso)

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS (8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leurs orateurs est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

3 p.m.	4476th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing Countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, A

15 heures	4476e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental, en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON AN INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST THE REPRODUCTIVE CLONING OF HUMAN BEINGS

10 a.m.*-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.**	2nd meeting	Conference Room 1

(A/AC.263/L.1 and A/AC.263/2002/DP.1 and INF.1)

* An exchange of information and technical assessments provided by experts on genetics and bioethics will begin at approximately 11 a.m.

** Conclusion of the exchange of information and technical assessments provided by experts on genetics and bioethics.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE CLONAGE D'ÊTRES HUMAINS À DES FINS DE REPRODUCTION

10 heures* à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures**	2e séance	Salle de conférence 1

(A/AC.263/L.1 et A/AC.263/2002/DP.1 et INF.1)

* Un échange d'informations et d'expertises présentées par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique commencera vers 11 heures.

** Fin de l'échange d'informations et d'expertises présentées par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Special missions
2. Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized
3. Executive session on UNOMIG, UNIKOM and UNFICYP

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Missions spéciales
2. Prévisions de dépenses liées à des questions dont le Conseil de sécurité est saisi
3. Session exécutive : MONUG, MONUIK et Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING

Second session

10 a.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Election of a Vice-Chairman [1]
2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.5/2002/PC/1)
3. Status of preparations for the Second World Assembly on Ageing [2] (E/CN.5/2002/PC/3, E/CN.5/2002/PC/Misc.1, E/CN.5/2002/5)
4. Consideration of the draft outcome document for the World Assembly on Ageing [3] (E/CN.5/2002/PC/2)

Morning*- 1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on the draft international plan of action on ageing, 2002

* Following the adjournment of the 1st meeting of the Commission.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉ EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT

Deuxième session

10 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Élection d'un vice-président [1]
2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.5/2002/PC/1)
3. État des préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [2] (E/CN.5/2002/PC/3, E/CN.5/2002/PC/Misc.1, E/CN.5/2002/5)
4. Examen du projet de conclusions pour l'Assemblée mondiale sur le vieillissement [3] (E/CN.5/2002/PC/2)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de plan d'action international sur le vieillissement, 2002

* À l'issue de la 1re séance de la Commission.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

There will be open-ended informal consultations on draft resolutions under item 117 (Elimination of racism and racial discrimination), convened by the Group of 77, on Monday, 25 February 2002, from 11.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. All Third Committee negotiating partners are invited to attend.

* * *

United Nations Development Programme

The forty-second session of the Consultative Committee on the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) will take place on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Tuesday, 26 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5.30 p.m. at the UNIFEM Conference Room (FF-15th Floor) (304 East 45th Street).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les projets de résolution au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale), convoquées par le Groupe des 77, auront lieu le lundi 25 février 2002 de 11 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Tous les partenaires participant aux négociations de la Troisième Commission sont invités.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La quarante-deuxième session du Comité consultatif sur le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) se tiendra le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 26 février de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence de l'UNIFEM (FF-15e étage) (304 East 45th Street).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 25 February 2002

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on the Second World Assembly on Ageing)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room C

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

There will be meetings of JUSCANZ *(ageing)* on Monday, 25 February 2002, and on Thursday, 28 February, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room C.

* * *

The meeting of the African Group of the Whole, scheduled for Monday, 25 February 2002, is cancelled.

* * *

Dialogue

A Day of Dialogue on the theme "Staying Engaged on Gender and Financing for Development", organized by the Inter-Agency Network on Women and Gender Equality, will be held on Monday, 25 February 2002, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Member States delegates, Secretariat staff, representatives of private sector organizations and the non-governmental organizations working with financing for development are invited to attend. For further information, please contact Ms. Michio Sarumida ((212) 963-5253) or Ms. Stefania Piffanelli ((212) 963-7977).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 25 février 2002

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(deuxième Assemblée sur le vieillissement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence C

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Des réunions de JUSCANZ *(vieillissement)* auront lieu le lundi 25 février 2002 et le jeudi 28 février, de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

* * *

La réunion du Groupe africain plénier, prévue pour le lundi 25 février 2002, est annulée.

* * *

Dialogue

Une journée de dialogue sur le thème "Rester engagés : parité entre les sexes et financement du développement", organisée par le Réseau interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes, aura lieu le lundi 25 février 2002 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Les délégués des États Membres, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations du secteur privée et des organisations non gouvernementales intéressées au financement du développement sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Michio Sarumida ((212) 963-5253) ou Mme Stefania Piffanelli ((212) 963-7977).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

The Third Committee will hold its 61st meeting on Tuesday, 26 February 2002, at 10 a.m. in Conference Room 3, to take action on the four draft resolutions under agenda item 117 (Elimination of racism and racial discrimination).

* * *

FIFTH COMMITTEE

The first part of the resumed fifty-sixth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 4 to 15 March 2002. The status of preparedness of documentation has been issued in document A/C.5/56/L.40.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-Chairmen of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development, H.E. Mr. Lars Goran Engfeldt (Sweden) and Mr. Ositadimma Anaedu (Nigeria), will hold informal consultations on strengthening governance for sustainable development at the national, regional and international levels, in preparation for the third session of the Preparatory Committee. The consultations will be held in the Economic and Social Council Chamber on Thursday, 28 February 2002, and, if required, on Friday, 1 March.

* * *

The forty-sixth session of the Commission on the Status of Women will be held from 4 to 15 March 2002 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2002/1.

The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations for the new Bureau of the Commission to the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935), by Wednesday, 27 February 2002.

The speaker's list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935; e-mail: newell@un.org). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

La Troisième Commission tiendra sa 61e séance le mardi 26 février 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour se prononcer sur les quatre projets de proposition au titre du point 117 de l'ordre du jour (Élimination du racisme et de la discrimination raciale).

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

La première partie de la reprise de la cinquante-sixième session de la Cinquième Commission aura lieu du 4 au 15 mars 2002. L'état d'avancement de la documentation figure dans le document A/C.5/56/L.40.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les Vice-Présidents du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable, S.E. M. Lars Goran Engfeldt (Suède) et M. Ositadimma Anaedu (Nigeria), tiendront des consultations officieuses sur le renforcement de la gouvernance pour le développement durable aux niveaux national, régional et international, en vue de la troisième session du Comité préparatoire. Les consultations auront lieu dans la salle du Conseil économique et social, le jeudi 28 février 2002 et, si nécessaire, le vendredi 1er mars.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-sixième session au Siège du 4 au 15 mars 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/CN.6/2002/1.

Les Présidents des groupes régionaux sont priés de présenter leurs candidatures pour le nouveau Bureau de la Commission à la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél.: (212) 963-4248; télécopieur: (212) 963-5935), avant le mercredi 27 février 2002.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de se mettre en rapport avec la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél.: (212) 963-4248; télécopieur: (212) 963-5935; courrier électronique: newell@un.org). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are likewise invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission no later than 1 p.m. on Friday, 1 March 2002.

* * *

The Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will meet from 26 February to 1 March 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. The meetings will be closed.

* * *

The second session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 4 to 15 March 2002 and will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Informal consultations on the establishment of the ad hoc groups of experts will be held on Friday, 1 March, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2002/1. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972).

The ministerial segment will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on 13 March, and the ministerial dialogue will take place on 14 March. The list of speakers for the ministerial dialogue on 14 March is now open. It is suggested that a time-limit of 5 minutes be established for statements at the ministerial dialogue. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or e-mail: chesney@un.org).

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme durant la session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont également invités à présenter leurs candidatures à la Secrétaire de la Commission, au plus tard le vendredi 1er mars 2002 à 13 heures.

* * *

Le Réseau interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes se réunira du 26 février au 1er mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Les séances sont privées.

* * *

La deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 au 15 mars 2002 et s'ouvrira le lundi 4 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Des consultations officieuses sur la création des groupes d'experts spéciaux se tiendront le vendredi 1er mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2002/1. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Mahendra Joshi (tél. : (212) 963-1972).

Le débat ministériel aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le 14 mars. La liste des orateurs pour le dialogue ministériel du 14 mars est ouverte. Il est suggéré qu'une limite de 5 minutes pour la durée des déclarations soit établie pour le dialogue ministériel. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935; ou courrier électronique : chesney@un.org).

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

* * *

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday to Friday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

The Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the Second World Assembly on Ageing is meeting from 25 February to 1 March 2002 at Headquarters. Delegations are reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Star Newell (room S-2950D; fax: (212) 963-5935).

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél.: (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

La Commission du développement social, constituée en comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement se réunit au Siège du 25 février au 1er mars 2002. Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Star Newell (bureau S-2950D; télécopieur: (212) 963-5935).

* * *

A la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél.: (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél.: (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Additional background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the situation of Afghan women, the status of women in the United Nations system, the joint work plan of the Division for the Advancement of Women and the Office of the High Commissioner for Human Rights, and on implications of reforms of mechanisms in the human rights area, is available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC 2-1245). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence additionnelle pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur la situation des femmes afghanes, la condition de la femme dans le système des Nations Unies, le plan de travail commun de la Division de la promotion de la femme et du Haut Commissariat aux droits de l'homme et sur les incidences des réformes des mécanismes dans le domaine des droits de l'homme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces informations du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the second session of the United Nations Forum on Forests)* on Tuesday, 26 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the third session of the Preparatory Committee on the World Summit on Sustainable Development)* on Wednesday, 27 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-Aligned Movement on Tuesday, 26 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Diversity, Age and Gender: Inclusive Approaches to Achieving the Millennium Goals", organized by the Department of Economic and Social Affairs, as part of the preparations for the Second World Assembly on Ageing, on Wednesday, 27 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. Panellists will include H.E. Mrs. Irma Loemban Tobin-Klein, Permanent Mission of Suriname to the United Nations; Mr. Alfonso Dorado, HelpAge International (Bolivia); Mr. Martin Elliot, Department for International Development (DFID), United Kingdom; and Mr. Alexandre Sidorenko, Chief, United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

There will be a briefing by UNCTAD on its work in the areas of investment and enterprise development on Wednesday, 27 February 2002, at 3 p.m. in Conference Room C. The briefing will be given by Mr. Karl Sauvant, Director, Division on Investment, Technology and Enterprise Development. All delegations and staff of the United Nations system are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le mardi 26 février 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Une réunion du Groupe des 77 *(troisième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable)* aura lieu le mercredi 27 février 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mardi 26 février 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La diversité, l'âge et la parité entre les sexes : approches globales pour parvenir aux objectifs du Millénaire", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu dans le cadre des préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement le mercredi 27 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. S.E. Mme Irma Loemban Tobin-Klein, Mission permanente du Suriname auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Alfonso Dorado, HelpAge International (Bolivie); M. Martin Elliot, Département du développement international, Royaume-Uni; et M. Alexandre Sidorenko, Chef du Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, le milieu universitaire et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information de la CNUCED sur ses travaux dans les domaines de l'investissement et du développement des entreprises aura lieu le mercredi 27 février 2002 à 15 heures dans la salle de conférence C. M. Karl Sauvant, Directeur de la Division de l'investissement, de la technologie et du développement des entreprises, fera un exposé. Les délégations et les fonctionnaires du système des Nations Unies sont invités.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Gender, Macroeconomics and Poverty" for delegations to the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, organized by the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), on Monday, 4 March 2002, from 1.15 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 5 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, 22nd Floor). The meeting will review the status of ongoing practical disarmament projects and will consider any additional related proposals. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Parité entre les sexes, macroéconomie et pauvreté", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) à l'intention des délégués à la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, aura lieu le lundi 4 mars 2002 de 13 h 15 à 15 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 11 heures à 13 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, 22e étage). La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

As from Friday, 1 February 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er février 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 21 February 2002

SECURITY COUNCIL

4474th meeting

The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

Identical letters dated 20 February 2002 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Observer Mission of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and to the President of the Security Council (S/2002/182)

Letter dated 20 February 2002 from the Permanent Representative of Yemen to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2002/184)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Israel and Yemen, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a letter dated 21 February 2002 from the Chargé d'Affaires a.i. of the Permanent Observer Mission of Palestine (S/2002/186), requesting an invitation to participate in the meeting in accordance with the Council's previous practice in this regard. The President, with the con-sent of the Council, invited the Chargé d'Affaires a.i. of the Permanent Observer Mission of Palestine to participate in the meeting.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Secretary General.

The President made a statement.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY — 210th meeting

Note: The summary of the 210th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/38).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 21 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4474e séance

La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

Lettres identiques datées du 20 février 2002, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission d'observation permanente de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/182)

Lettre datée du 20 février 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/184)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants d'Israël et du Yémen à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 21 février 2002 du Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente d'observation de la Palestine (S/2002/186), demandant à être invité à participer à la séance conformément à la pratique antérieure du Conseil à cet égard. Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le Chargé d'affaires par intérim de la Mission d'observation de la Palestine à participer à la séance.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Le Président prend la parole.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HOTE — 210e séance

Note: L'aperçu de la 210e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2002/38).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Fortieth session 11th meeting

Note: The summary of the 11th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/38).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Ratification: Belgium (19 February 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: Canada (19 February 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarantième session 11e séance

Note : L'aperçu de la 11e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2002/38).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Ratification : Belgique (19 février 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : Canada (19 février 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February 2002 has been communicated to the Secretsariat:

African States:
Zimbabwe
H.E. Mr. Tichaona Joseph Jokonya

Asian States:
Bahrain
H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay

Eastern European States:
The former Yugoslav Republic of Macedonia
H.E. Mr. Srgjan Kerim

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Eduardo Sevilla Somoza

Western European and other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique:
Zimbawe
S.E. M. Tichaona Joseph Jokonya

États d'Asie:
Bahrein
S.E. M. Jassim Mohammed Buallay

États d'Europe orientale:
Ex-République yougoslave de Macédoine
S.E. M. Srgjan Kerim

États d'Amérique latine et des Caraïbes:
Nicaragua
S.E. M. Eduardo Sevilla Somoza

États d'Europe occidentale et autres États:
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

02-25620

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 26 FEBRUARY 2002 No. 2002/38 MARDI 26 FÉVRIER 2002

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 26 February 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Cyprus

Western Sahara (S/2002/178)

Other matters

3 p.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Iraq (Oil-for-food)

Other matters

(continued overleaf)

Announcement

The Security Council will hold an open debate on Thursday, 28 February 2002, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the wrap-up discussion on the work of the Security Council for the current month. All delegations are invited to attend. Members States wishing to participate in the open debate may contact the Chairmen of their regional groups.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 26 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Chypre

Sahara occidental (S/2002/178)

Questions diverses

15 heures consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Iraq (pétrole contre nourriture)

Questions diverses

(suite au verso)

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le jeudi 28 février 2002 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, dans le cadre de la session de récapitulation des travaux du Conseil de sécurité pour le mois en cours. Toutes les délégations sont invitées. Les États Membres qui souhaitent participer au débat public peuvent contacter le président de leur groupe régional.

4.30 p.m.	4478th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in the Middle East, including the Palestinian Question

   Identical letters dated 20 February 2002 from the Charge d'affaires a.i. of the Permanent Observer Mission of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and to the President of the Security Council (S/2002/182)

   Letter dated 20 February 2002 from the Permanent Representative of Yemen to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/2002/184)

16 h 30	4478e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation au Moyen-Orient, y compris la question de Palestine

   Lettres identiques datées du 20 février 2002, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission d'observation permanente de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/182)

   Lettre datée du 20 février 2002, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Yémen auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2002/184)

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

THIRD COMMITTEE

10 a.m. 1 p.m.	61st meeting	Conference Room 3

Elimination of racism and racial discrimination [117]

Action on revised draft resolutions A/C.3/56/L.83/Rev.1, L.84/Rev.1, L.85/Rev.1 and L.86/Rev.1 and programme budget implications contained in document A/C.3/56/L.87

Conclusion of the work of the Third Committee

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-sixième session

TROISIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	61e séance	Salle de conférence 3

Élimination du racisme et de la discrimination raciale [117]

Décisions sur les projets de résolution A/C.3/56/L.83/Rev.1, L.84/Rev.1, L.85/Rev.1 et L.86/Rev.1 et les incidences sur le budget-programme (A/C.3/56/L.87)

Achèvement des travaux de la Troisième Commission

TWENTY-SEVENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON CHILDREN
(8-10 May 2002)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-seventh special session by a drawing of lots will be held on Wednesday, 6 March 2002, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly of the level of representation of their speaker is 5 p.m. on Monday, 4 March 2002.

VINGT-SEPTIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE AUX ENFANTS
(8-10 mai 2002)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-septième session extraordinaire aura lieu le mercredi 6 mars 2002 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale du niveau de représentation de leurs orateurs est fixée au lundi 4 mars 2002 à 17 heures.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON AN INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST THE REPRODUCTIVE CLONING OF HUMAN BEINGS

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1

(A/AC.263/L.1 and A/AC.263/2002/DP.1 and INF.1)

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

2002 session

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNMIK

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE CLONAGE D'ÊTRES HUMAINS À DES FINS DE REPRODUCTION

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1

(A/AC.263/L.1 et A/AC.263/2002/DP.1 et INF.1)

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 1

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

Session de 2002

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

MINUK

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING

Second session

Morning*-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on the draft international plan of action on ageing, 2002

* Following the adjournment of the 61st meeting of the Third Commission of the General Assembly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be informal consultations of the Commission for Social Development *today*, 26 February 2002, from 6 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 7, on the agreed conclusions under item 3 (a) of the agenda of the fortieth session of the Commission.

* * *

The Inter-Agency Network on Women and Gender Equality will meet from *today*, 26 February to 1 March 2002 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5. The meetings will be closed.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUE EN COMITE PREPARATOIRE DE LA DEUXIEME ASSEMBLEE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT

Deuxième session

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de plan d'action international sur le vieillissement, 2002

* A l'issue de la 61e séance de la Troisième Commission de l'Assemblée générale.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission du développement social tiendra des consultations officieuses *aujourd'hui* 26 février 2002 de 18 heures à 22 heures dans la salle de conférence 7, sur les décisions concertées au titre du point 3 a) de l'ordre du jour de la quarantième session de la Commission.

* * *

Le Réseau interorganisations sur les femmes et la parité entre les sexes se réunira à partir d'*aujourd'hui* 26 février jusqu'au 1er mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5. Les séances sont privées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 26 February 2002

GROUP OF 77 OF THE SECOND COMMITTEE
(on the United Nations Forum on Forests)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

NON-ALIGNED MOVEMENT

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

GROUP OF 77 OF THE SECOND COMMITTEE
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE THIRD COMMITTEE
(on the Second World Assembly on Ageing)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP

GROUP OF EXPERTS OF ECONOMIC MATTERS

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

There will be a closed meeting of the Pacific Islands Forum Group *(at the ambassadorial level)* today, 26 February 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9, under the chairmanship of H.E. Mr. Vinci N. Clodumar, Permanent Representative of Nauru to the United Nations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 26 février 2002

GROUPE DES 77 DE LA DEUXIÈME COMMISSION
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE DES 77 DE LA DEUXIÈME COMMISSION
(Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77 DE LA TROISIÈME COMMISSION
(deuxième Assemblée sur le vieillissement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE AFRICAIN

GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Une réunion privée du Groupe du Forum des Îles du Pacifique *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu *aujourd'hui* 26 février 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9, sous la direction de S.E. M. Vinci N. Clodumar, Représentant permanent de Nauru auprès de l'Organisation des Nations Unies.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

The first part of the resumed fifty-sixth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 4 to 15 March 2002. The status of preparedness of documentation has been issued in document A/C.5/56/L.40.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-Chairmen of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development, H.E. Mr. Lars Goran Engfeldt (Sweden) and Mr. Ositadimma Anaedu (Nigeria), will hold informal consultations on strengthening governance for sustainable development at the national, regional and international levels, in preparation for the third session of the Preparatory Committee. The consultations will be held in the Economic and Social Council Chamber on Thursday, 28 February 2002, and, if required, on Friday, 1 March.

* * *

The forty-sixth session of the Commission on the Status of Women will be held from 4 to 15 March 2002 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2002/1.

The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations for the new Bureau of the Commission to the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935), by Wednesday, 27 February 2002.

The speakers list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935; e-mail: newell@un.org). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are likewise invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission no later than 1 p.m. on Friday, 1 March 2002.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

La première partie de la reprise de la cinquante-sixième session de la Cinquième Commission aura lieu du 4 au 15 mars 2002. L'état d'avancement de la documentation figure dans le document A/C.5/56/L.40.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les Vice-Présidents du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable, S.E. M. Lars-Göran Engfeldt (Suède) et M. Ositadimma Anaedu (Nigéria), tiendront des consultations officieuses sur le renforcement de la gouvernance pour le développement durable aux niveaux national, régional et international, en vue de la troisième session du Comité préparatoire. Les consultations auront lieu dans la salle du Conseil économique et social le jeudi 28 février 2002 et, si nécessaire, le vendredi 1er mars.

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-sixième session au Siège du 4 au 15 mars 2002. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux pour la session figurent dans le document E/CN.6/2002/1.

Les Présidents des groupes régionaux sont priés de présenter leurs candidatures pour le nouveau Bureau de la Commission à la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél.: (212) 963-4248; télécopieur: (212) 963-5935) avant le mercredi 27 février 2002.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de se mettre en rapport avec la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél.: (212) 963-4248; télécopieur: (212) 963-5935; courrier électronique: newell@un.org). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail chargé des communications relatives à la condition de la femme durant la session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont également invités à présenter leurs candidatures à la Secrétaire de la Commission, au plus tard le vendredi 1er mars 2002 à 13 heures.

• • •

The second session of the United Nations Forum on Forests will be held at United Nations Headquarters from 4 to 15 March 2002 and will be convened on Monday, 4 March, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Informal consultations on the establishment of the ad hoc groups of experts will be held on Friday, 1 March, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.18/2002/1. For further information, please contact Mr. Mahendra Joshi (tel.: (212) 963-1972).

The ministerial segment will take place on 13 and 14 March 2002. A policy dialogue with the heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests (CPF) will be held on 13 March, and the ministerial dialogue will take place on 14 March. The list of speakers for the ministerial dialogue on 14 March is now open. It is suggested that a time-limit of 5 minutes be established for statements at the ministerial dialogue. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935; or e-mail: chesney@un.org).

Delegations are requested to provide the secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (fax: (212) 963-5935).

• • •

The thirty-third session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 5 to 8 March 2002. The opening meeting will take place on Tuesday, 5 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. *From Wednesday, 6 to 8 March, the Commission will meet in the Economic and Social Council Chamber.* The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2002/1 and Corr.1 and E/CN.3/2002/L.1, respectively.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

• • •

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the review of programming arrangements for UNDP regular resources on Thursday, 7 March 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations are invited to attend.

• • •

La deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 4 au 15 mars 2002 et s'ouvrira le lundi 4 mars à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Des consultations officieuses sur la création des groupes d'experts spéciaux se tiendront le vendredi 1er mars à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.18/2002/1. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Mahendra Joshi (tél.: (212) 963-1972).

Le débat ministériel aura lieu les 13 et 14 mars 2002. Un dialogue des politiques avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts se tiendra le 13 mars et le dialogue ministériel aura lieu le 14 mars. La liste des orateurs pour le dialogue ministériel du 14 mars est ouverte. Il est suggéré qu'une limite de 5 minutes pour la durée des déclarations soit établie pour le dialogue ministériel. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le Secrétariat (Mme June Chesney (tél.: (212) 963-5742; télécopieur: (212) 963-5935; ou courrier électronique: chesney@un.org).

Les délégations sont priées de soumettre au secrétariat, par écrit, dans les meilleurs délais, les informations concernant la composition de leurs délégations à la session (fax: (212) 963-5935).

• • •

La trente-troisième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 5 au 8 mars 2002. La séance d'ouverture aura lieu le mardi 5 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. *Du mercredi 6 au vendredi 8 mars, la Commission se réunira dans la salle du Conseil économique et social.* L'ordre du jour provisoire de la session et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.3/2002/1 et Corr.1 et E/CN.3/2002/L.1, respectivement.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél.: (212) 963-9963; télécopieur: (212) 963-5935).

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD le jeudi 7 mars 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

The Commission for Social Development acting as the Preparatory Committee for the Second World Assembly on Ageing is meeting until 1 March 2002 at Headquarters. Delegations are reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Star Newell (room S-2950D; fax: (212) 963-5935).

* * *

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

Additional background information for the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, including on the situation of Afghan women, the status of women in the United Nations system, the joint work plan of the Division for the Advancement of Women and the Office of the High Commissioner for Human Rights, and on implications of reforms of mechanisms in the human rights area, is available for pick-up at the Division for the Advancement of Women (room DC 2-1245). It can also be downloaded from the Web site of the Division at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

AVIS

La Commission du développement social, constituée en comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement se réunira au Siège jusqu'au 1er mars 2002. Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Star Newell (bureau S-2950D; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

A la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

On peut se procurer de la documentation de référence additionnelle pour la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, y compris sur la situation des femmes afghanes, la condition de la femme dans le système des Nations Unies, le plan de travail commun de la Division de la promotion de la femme et du Haut Commissariat aux droits de l'homme et sur les incidences des réformes des mécanismes dans le domaine des droits de l'homme, auprès de la Division de la promotion de la femme (bureau DC 2-1245). On peut également télécharger ces informations du site Web de la Division à l'adresse suivante : <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/46sess.htm>.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the third session of the Preparatory Committee on the World Summit on Sustainable Development)* on Wednesday, 27 February 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

There will be a meeting of the Group of 77 *(at the ambassadorial level)* on Friday, 1 March 2002, from 4 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a meeting of the African Group *(on Fifth Committee matters)* on Friday, 1 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Briefing

The Commissioner of the Organizing Committee for the Second World Assembly on Ageing, Mr. Aurelio Fernández (Spain), will give a briefing for delegations on Wednesday, 27 February 2002, at 1.15 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Diversity, Age and Gender: Inclusive Approaches to Achieving the Millennium Goals", organized by the Department of Economic and Social Affairs, as part of the preparations for the Second World Assembly on Ageing, on Wednesday, 27 February 2002, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. Panellists will include H.E. Mrs. Irma Loemban Tobin-Klein, Permanent Mission of Suriname to the United Nations; Mr. Alfonso Dorado, HelpAge International (Bolivia); Mr. Martin Elliot, Department for International Development (DFID), United Kingdom; and Mr. Alexandre Sidorenko, Chief, United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(troisième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable)* aura lieu le mercredi 27 février 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Une réunion du Groupe des 77 *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le vendredi 1er mars 2002 de 16 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Une réunion du Goupe africain *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le vendredi 1er mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Exposé

Le Commissaire du Comité d'organisation de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, M. Aurelio Fernández (Espagne), fera un exposé à l'intention des délégations le mercredi 27 février 2002 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La diversité, l'âge et la parité entre les sexes : approches globales pour parvenir aux objectifs du Millénaire", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu dans le cadre des préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement le mercredi 27 février 2002 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. S.E. Mme Irma Loemban Tobin-Klein, Mission permanente du Suriname auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Alfonso Dorado, HelpAge International (Bolivie); M. Martin Elliot, Département du développement international, Royaume-Uni; et M. Alexandre Sidorenko, Chef du Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, le milieu universitaire et les médias sont invités.

* * *

Briefing

There will be a briefing by UNCTAD on its work in the areas of investment and enterprise development on Wednesday, 27 February 2002, at 3 p.m. in Conference Room C. The briefing will be given by Mr. Karl Sauvant, Director, Division on Investment, Technology and Enterprise Development. All delegations and staff of the United Nations system are invited.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a World Bank briefing on the link between economics, sustainable development and environmental management, as part of its Series on the functions and working of the Bretton Woods institutions. This briefing is organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C. This briefing, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 6 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 7 March, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all permanent missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Gender, Macroeconomics and Poverty" for delegations to the forty-sixth session of the Commission on the Status of Women, organized by the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), on Monday, 4 March 2002, from 1.15 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information de la CNUCED sur ses travaux dans les domaines de l'investissement et du développement des entreprises aura lieu le mercredi 27 février 2002 à 15 heures dans la salle de conférence C. M. Karl Sauvant, Directeur de la Division de l'investissement, de la technologie et du développement des entreprises, fera un exposé. Les délégations et les fonctionnaires du système des Nations Unies sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information de la Banque mondiale sur les liens entre l'économie, le développement durable et la gestion de l'environnement, dans le cadre du Cycle sur les questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods. Cette réunion d'information est organisée conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale à Washington, D.C. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 6 mars 2002 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 7 mars de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, du programme et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1- 603, tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Parité entre les sexes, macroéconomie et pauvreté", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) à l'intention des délégués à la quarante-sixième session de la Commission de la condition de la femme, aura lieu le lundi 4 mars 2002 de 13 h 15 à 15 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States in Practical Disarmament Measures, in pursuance of General Assembly resolution 52/38G (Consolidation of Peace through Practical Disarmament Measures). The meeting will take place on Tuesday, 5 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m., at the Permanent Mission of Germany (871 United Nations Plaza, *2nd Floor*). The meeting will review the status of ongoing practical disarmament projects and will consider any additional related proposals. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

As from Friday, 1 February 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu le mardi 5 mars 2002 de 11 heures à 13 heures à la Mission permanente de l'Allemagne (871 United Nations Plaza, *2e étage*). La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

A partir du vendredi 1er février 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 21 February 2002

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY — 210th meeting

The Chairman made a statement.

The Rapporteur made a statement.

The representative of the United States made a statement.

Host country travel regulations

Statements were made by the representatives of Cuba, Iraq and the United States.

Other matters

Statements were made by the representatives of Cuba and the United States.

The Chairman made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Fortieth session — 11th meeting

Note: The summary of the 11th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/39).

Monday, 25 February 2002

SECURITY COUNCIL

4475th (closed) meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998) and 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4475th meeting, held in private on 25 February 2002, the Security Council considered the item entitled "Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)".

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 21 février 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE — 210e séance

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Règlements adoptés par le pays hôte en matière de déplacement

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Iraq et des États-Unis.

Questions diverses

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba et des États-Unis.

Le Président fait une déclaration.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Quarantième session — 11e séance

Note: L'aperçu de la 11e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2002/39).

Lundi 25 février 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4475e séance (privée)

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998) et 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. A la fin de la séance, le communiqué suivant est émis par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil:

"A sa 4475e séance, tenue à huis clos le 25 février 2002, le Conseil de sécurité a examiné la question intitulée "Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité".

"In accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure, the President invited the Minister for Foreign Affairs of The former Yugoslav Republic of Macedonia and the representatives of Belgium, Hungary, Italy, Spain, Ukraine and the Federal Republic of Yugoslavia to participate in this meeting.

"The Security Council heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

"The members of the Council, the Minister for Foreign Affairs of The former Yugoslav Republic of Macedonia, the representatives of the Federal Republic of Yugoslavia, Spain (on behalf of the European Union and associated States), and the Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations had a constructive discussion."

4476th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Tenth report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (S/2002/169)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2002/5).

4477th (closed) meeting

Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) pursuant to resolution 1353 (2001), Annex II, A

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 25 February 2002, the Security Council, pursuant to Annex II, Section A of resolution 1353 (2001), held its 4477th meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard a briefing under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hedi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of participating troop-contributing countries."

"Conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire du conseil, le Président a invité le Ministre des affaires étrangères de l'ex-République yougoslave de Macédoine ainsi que les représentants de la Belgique, de l'Espagne, de la Hongrie, de l'Italie, de la République fédérale de Yougoslavie et de l'Ukraine à participer à la séance.

"Conformément à l'article 39 de son Règlement intérieur provisoire, le Conseil a entendu un exposé de M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

"Les membres du Conseil, le Ministre des affaires étrangères de l'ex-République yougoslave de Macédoine, les représentants de l'Espagne (au nom de l'Union européenne et des États associés) et de la République fédérale de Yougoslavie, et le Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix ont eu une discussion constructive."

4476e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

Dixième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2002/169)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2002/5).

4477e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental, en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. A la fin de la séance, le communiqué suivant est émis par le Secrétaire général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 25 février 2002, le Conseil de sécurité, conformément à la section A de l'annexe II de sa résolution 1353 (2001), a tenu sa 4477e séance en privé avec les pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu un exposé de M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, conformément à l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays fournisseurs de contingents qui ont participé à la séance."

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON AN INTERNATIONAL CONVENTION AGAINST THE REPRODUCTIVE CLONING OF HUMAN BEINGS — 1st and 2nd meetings

Opening of the session [1]

The Legal Counsel made a statement.

Election of the officers [2]

The Ad Hoc Committee elected Mr. Peter Tomka (Slovak Republic) as Chairman, Mr. Christian Much (Germany), Ms. Gaile Ramoutar (Trinidad and Tobago) and Ms. Rosette Nyirinkindi Katungye (Uganda) as Vice-Chairpersons, and Mr. Mahmoud Hmoud (Jordan) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [3]

The Ad Hoc Committee adopted the provisional agenda as contained in document A/AC.263/L.1.

Organization of work [4]

The Ad Hoc Committee agreed to meet as a Working Group of the Whole the following day, in the afternoon, to consider the issue of a list of existing international instruments to be taken into consideration.

The Ad Hoc Committee adopted the organization of work as proposed by the Bureau.

Exchange of information and technical assessments provided by experts on genetics and bioethics [5]

Statements and presentations were made by the following experts: Prof. Arthur Caplan, Prof. Cesar Nombela, Dr. Fernando Zegers-Hochschild, Prof. Leondardo De Castro and Dr. Carmel Shalev.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, Iraq, Malaysia, the United States, Peru, Spain, Croatia and Jordan, the observer for the Holy See and by the representatives of France, Nigeria, Germany, Fiji, China and Brazil.

The representative of the Secretariat made a statement.

The Chairman made a statement.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL SUR LA CONVENTION INTERNATIONALE CONTRE LE CLONAGE D'ÊTRES HUMAINS À DES FINS DE REPRODUCTION — 1re et 2e séances

Ouverture de la séance [1]

Le Conseiller juridique fait une déclaration.

Election des membres du Bureau [2]

Le Comité spécial élit M. Peter Tomka (Slovaque) Président, M. Christian Much (Allemagne), Mme Gaile Ramoutar (Trinité-et-Tobago) et Mme Rosette Nyirinkindi Katungye (Ouganda) Vice-Présidents, et M. Mahmoud Hmoud (Jordanie) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité spécial adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document A/AC.263/L.1.

Organisation des travaux [4]

Le Comité spécial décide de se réunir en groupe de travail plénier le jour suivant, dans l'après-midi, pour examiner la question d'une liste d'instruments internationaux existants.

Le Comité spécial adopte l'organisation des travaux, telle qu'elle a été proposée par le Bureau.

Échange d'informations et évaluations techniques fournies par les spécialistes de la génétique et de la bioéthique [5]

Des déclarations et des exposés sont faits par les spécialistes ci-après : M. Arthur Caplan, M. Cesar Nombela, M. Fernando Zegers-Hochschild, M. Leondardo De Castro et M. Carmel Shalev.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, de l'Iraq, de la Malaisie, des États-Unis, du Pérou, de l'Espagne, de la Croatie et de la Jordanie, l'observateur du Saint-Siège et les représentants de la France, du Nigéria, de l'Allemagne, de Fidji, de la Chine et du Brésil.

Le représentant du Secrétariat fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Second session 1st meeting

Opening of the session

The Chairman of the Preparatory Committee opened the session and made a statement.

Statement by the host country for the Second World Assembly on Ageing

The representative of Spain made a statement.

Election of a Vice-Chairman [1]

Ms. Ivana Grollová (Czech Republic) was elected by acclamation as Vice-Chairman of the Preparatory Committee with rapporteurial responsibilities, thus completing the election of the Bureau.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee adopted its provisional agenda, as contained in document E/CN.5/2002/PC/1.

The Chairman made a statement regarding the organization of work of the Preparatory Committee.

Status of preparations for the Second World Assembly on Ageing [2]

The Director of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, made a statement.

Consideration of the draft outcome document for the World Assembly on Ageing [3]

The representative of the Libyan Arab Jamahiriya raised a question to which the Chairman responded.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Deuxième session 1re séance

Ouverture de la session

Le Président du Comité préparatoire ouvre la session et fait une déclaration.

Déclaration du représentant du pays hôte de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

Élection d'un vice-président [1]

Par acclamation, Mme Ivana Grollová (République tchèque) est élue Vice-Présidente du Comité préparatoire (avec responsabilités de Rapporteur) et le Comité termine ainsi l'élection des membres de son Bureau.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.5/2002/PC/1.

Le Président fait une déclaration concernant l'organisation des travaux du Comité préparatoire.

États de préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [2]

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Examen du projet de conclusions pour l'Assemblée mondiale sur le vieillissement [3]

Le représentant de la Jamahiriya arabe libyenne pose une question à laquelle le Président répond.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 25 FEBRUARY 2002

561st meeting

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda (A/AC.105/C.1/L.253 and Corr.1) was adopted.

Statement by the Chairman [2]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Subcommittee.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representatives of Algeria, Finland, the Libyan Arab Jamahiriya, Thailand and Switzerland to participate in the session as observers.

Use of nuclear power sources in outer space [7]

The Subcommittee re-established its working under this agenda item.

General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities [3]

The Subcommittee began its consideration of this item and heard statements by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Austria, Italy, the United States, Japan, Peru, Malaysia, Germany and Australia.

562nd meeting

The Subcommittee continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Indonesia, Brazil, Hungary, Morocco, Nigeria and the Republic of Korea.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 25 FÉVRIER 2002

561e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.1/L.253 et Corr.1) est adopté.

Déclaration du Président [2]

Le Président fait une déclaration liminaire dans laquelle il passe en revue les travaux du Sous-Comité.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les représentants des pays suivants à participer à la session en tant qu'observateurs : Algérie, Finlande, Jamahiriya arabe libyenne, Thaïlande et Suisse.

Utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace [7]

Le Sous-Comité convoque à nouveau son Groupe de travail au titre de ce point de l'ordre du jour.

Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales [3]

Le Sous-Comité commence l'examen de cette question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Venezuela (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), Autriche, Italie, États-Unis, Japon, Pérou, Malaisie, Allemagne et Australie.

562e séance

Le Sous-Comité poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Indonésie, Brésil, Hongrie, Maroc, Nigéria et République de Corée.

ANNOUNCEMENTS

DPI/NGO Briefing

Within the framework of the weekly DPI/NGO Briefing Programme, the NGO Section of the Department of Public Information will hold a communications workshop on the theme "Assessing Your Communications Programme" on Thursday, 28 February 2002. The workshop is organized in cooperation with the NGO/DPI Executive Committee, the Conference of Non-governmental Organizations (CONGO) and the International Public Relations Association (IPRA). The morning session, entitled "The Importance of Evaluation: A United Nations Perspective", will be held from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 4. The afternoon session, entitled "The Importance of Evaluation: The NGO Perspective", will be held from 2.30 p.m. to 5 p.m. in Conference Room C. The workshop is organized by the Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. For further information, please contact Mr. Isolda Oca, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-8305).

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

AVIS

Réunion d'information DPI/ONG

Dans le cadre de la Réunion d'information hebdomadaire DPI ONG, la Section des ONG du Département de l'information tiendra un atelier sur les communications sur le thème "Évaluer votre programme de communications" le jeudi 28 février 2002. L'atelier est organisé en coopération avec le Comité exécutif DPI/ONG, la Conférence des organisations non gouvernementales (CONGO) et l'Association internationale de relations publiques. La session du matin, intitulée "L'importance de l'évaluation : une perspective des Nations Unies", aura lieu de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 4. La session de l'après-midi, intitulée "L'importance de l'évaluation : la perspective des ONG", aura lieu de 14 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence C. L'atelier est organisée par le Département de l'information. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter contact M. Isolda Oca, Section des ONG, Département de l'information (tél.: (212) 963-8305).

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

02-26163